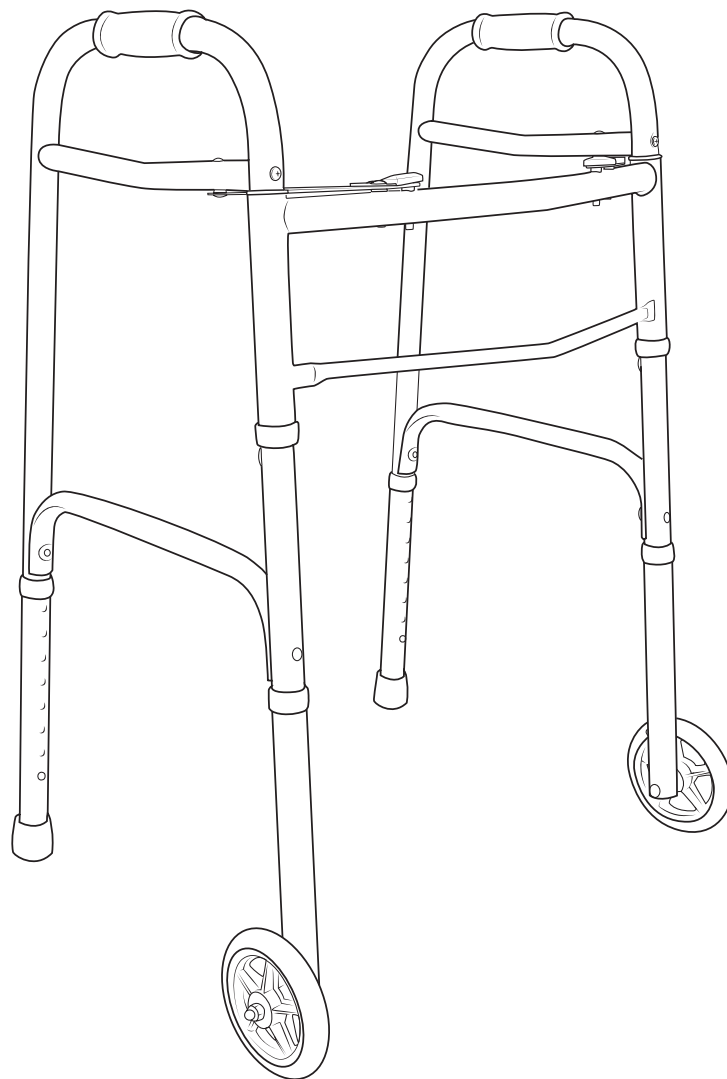
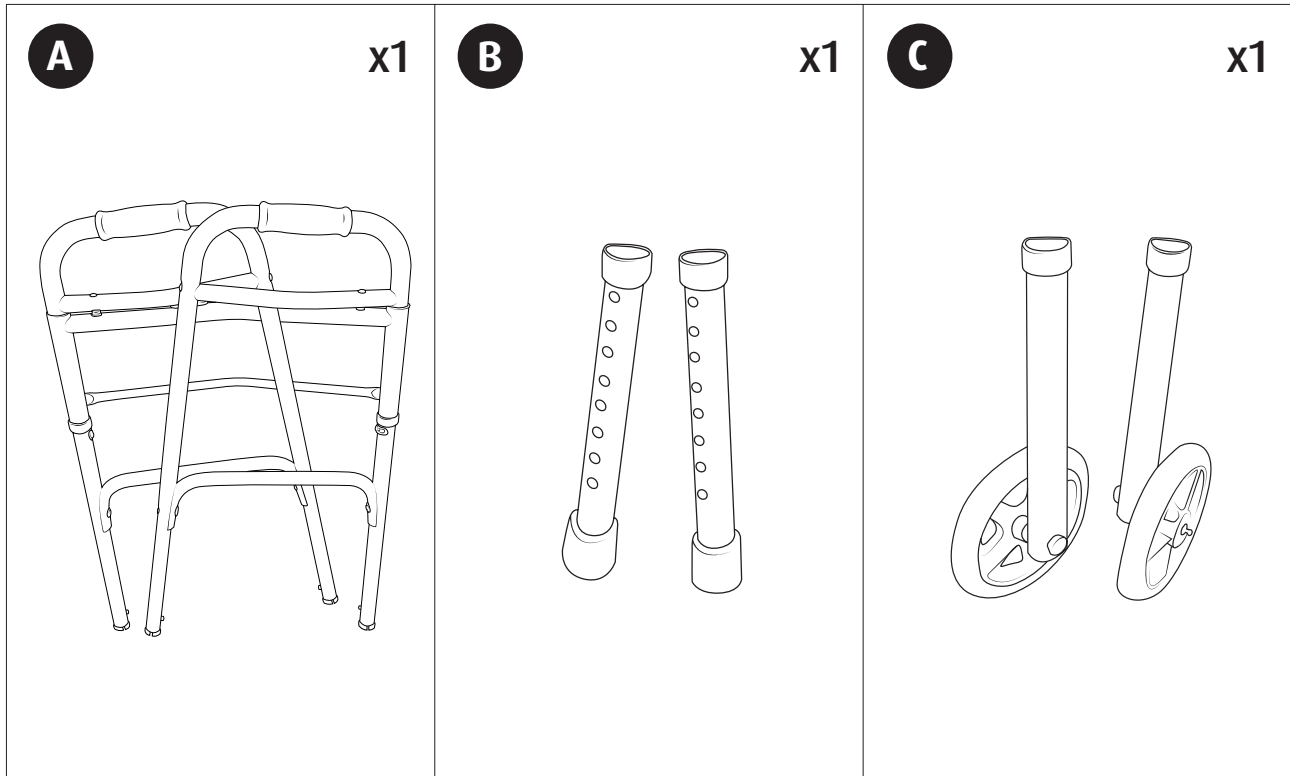
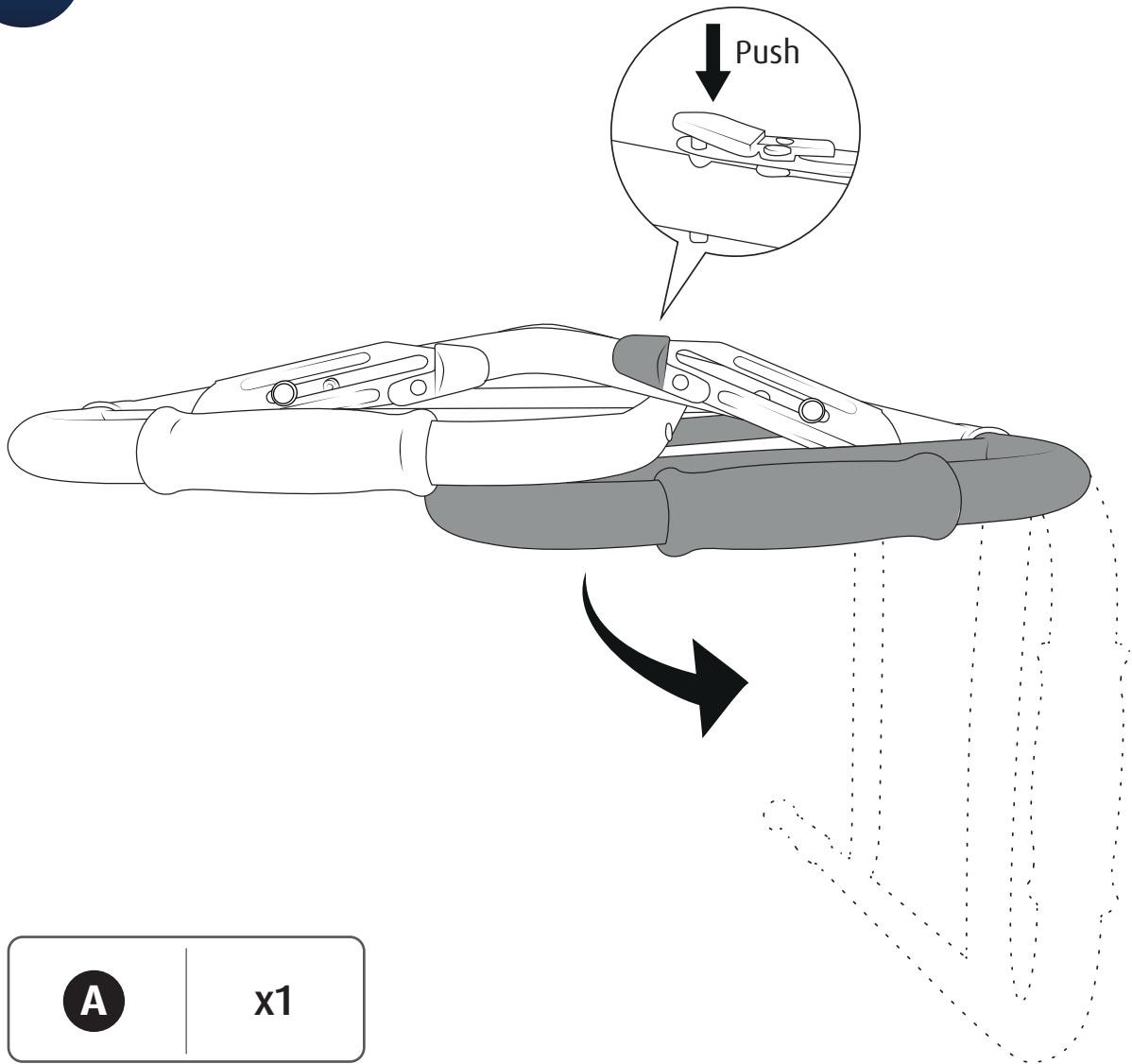

Zimmer frame
Gehgestell

CR251

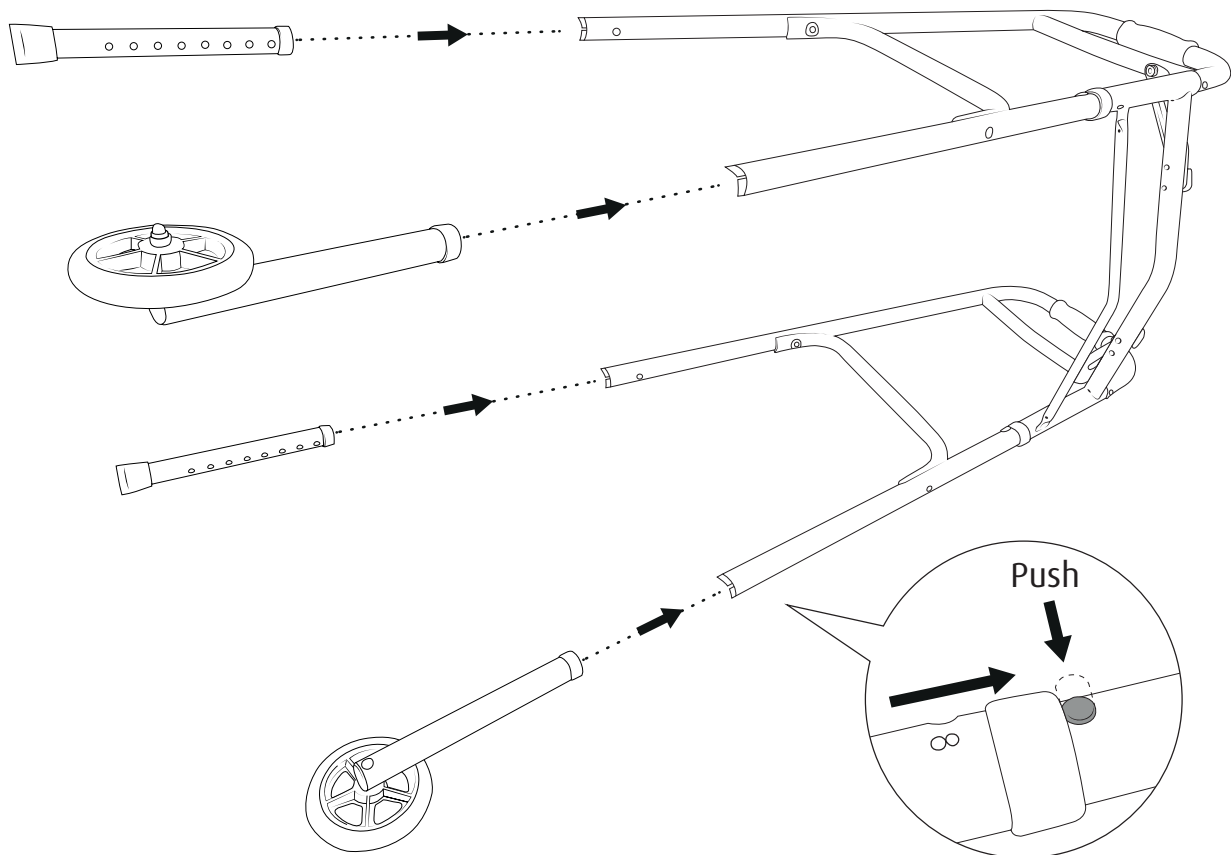




1



2



A	x1
B	x1
C	x1

General guidelines



Take the time to thoroughly read the following instruction and utilize the product accordingly.

Ensure you retain this manual and pass it along when transferring the product.

Please be aware that this summary may not encompass every detail of all variations and deliberated steps. Feel free to reach out to us for additional information and assistance.

Warnings



To prevent the risk of suffocation, keep all parts and packaging materials (such as films, plastic bags, and foam) away from babies and children.

While assembling, keep small parts out of the reach of children. Swallowing or inhaling these parts can be fatal.

It is strictly forbidden to use the product for anything other than its intended use. Children must be supervised by adults when using the product.

Alterations or modifications to the product without authorization can compromise safety.

Do not use the product if you have a disability or are taking medication that may interfere with safe use of this product.

Clean the product with a mild soap or household cleaner. Do not use organic solvents (such as acetone, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, petrol or turpentine) that may adversely affect the product.

Try not to rely on the walker in situations where quick movement is necessary.

Notes



Carefully follow the enclosed instructions for assembling the walking frame. Make sure all parts are securely attached and that there are no loose parts.

Adjust the height of the walker so that the handles are at wrist height when you are standing upright. Your elbows should be slightly bent when holding the handles.

Take small steps when turning and be careful when manoeuvring around corners and in tight spaces. Avoid sudden movements.

Take extra care when using the walker on slopes. Lean back slightly when going down and forward when going up to maintain your centre of gravity.

Always follow the advice of your healthcare professional on how best to use the walker in relation to your personal health condition.

Only use authentic Dunimed parts if you need to replace any part of the product.

Store this product at room temperature in a dry, ventilated place to prevent mould growth.

This product is intended for use by one person.

Perform regular maintenance checks on the walker, especially the wheels and locking mechanisms, to ensure they are in good condition. Do not use the walker if any parts are loose or damaged.

Always follow the advice of your healthcare provider on how best to use the walker in relation to your personal health condition.

Algemene richtlijnen



Neem de tijd om de volgende instructies grondig door te lezen en het product dienovereenkomstig te gebruiken.

Zorg ervoor dat u deze handleiding bewaart en doorgeeft wanneer u het product overdraagt.

Houd er rekening mee dat deze samenvatting mogelijk niet alle details van alle variaties en weloverwogen stappen bevat. Neem gerust contact met ons op voor aanvullende informatie en hulp.

Waarschuwingen



Houd alle onderdelen en verpakkingsmaterialen (zoals folie, plastic zakken en schuim) uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Houd tijdens het in elkaar zetten kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Het inslikken of inademen van deze onderdelen kan fataal zijn.

Het is ten strengste verboden om het product voor iets anders te gebruiken dan waarvoor het bedoeld is. Kinderen moeten onder toezicht van volwassenen staan wanneer ze het product gebruiken.

Wijzigingen of aanpassingen aan het product zonder toestemming kunnen de veiligheid in gevaar brengen.

Gebruik het product niet als u een handicap hebt of medicijnen gebruikt die een veilig gebruik van dit product in de weg kunnen staan.

Reinig het product met een milde zeep of huishoudreiniger. Gebruik geen organische oplosmiddelen (zoals aceton, lakverdunder, aanstekervloeistof, stomerijvloeistof, benzine of terpentijn) die het product nadelig kunnen beïnvloeden.

Toelichting



Volg de bijgevoegde instructies zorgvuldig voor het monteren van het looprek. Zorg ervoor dat alle onderdelen stevig zijn bevestigd en dat er geen losse onderdelen zijn.

Stel de hoogte van het looprek in zodat de handgrepen op polshoogte zijn wanneer u rechtop staat. Uw ellebogen moeten licht gebogen zijn wanneer u de handgrepen vasthoudt.

Neem kleine stappen bij het draaien en wees voorzichtig bij het manoeuvreren rond hoeken en in krappe ruimtes. Vermijd plotselinge bewegingen.

Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het looprek op hellingen. Leun lichtjes achterover bij het naar beneden gaan en voorover bij het omhoog gaan om uw zwaartepunt te behouden.

Volg altijd het advies van uw gezondheidszorgverlener over hoe u het looprek het beste kunt gebruiken in relatie tot uw persoonlijke gezondheidstoestand.

Gebruik alleen authentieke Dunimed-onderdelen als je een onderdeel van het product moet vervangen.

Bewaar dit product bij kamertemperatuur op een droge, geventileerde plek om schimmelvorming te voorkomen.

Dit product is bedoeld voor gebruik door één persoon.

Voer regelmatig onderhoudscontroles uit op het looprek, met name de wielen en vergrendelingsmechanismen, om te verzekeren dat deze in goede staat zijn. Gebruik het looprek niet als er onderdelen los of beschadigd zijn.

Volg altijd het advies van uw gezondheidszorgverlener over hoe u het looprek het beste kunt gebruiken in relatie tot uw persoonlijke gezondheidstoestand.

Allgemeine Richtlinien



Nehmen Sie sich die Zeit, die Anweisungen gründlich zu lesen und das Produkt entsprechend zu verwenden.

Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie das Produkt weitergeben.

Bitte beachten Sie, dass diese Zusammenfassung nicht alle Details aller Varianten und Schritte enthalten kann. Für zusätzliche Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Warnhinweise



Halten Sie alle Teile und Verpackungsmaterialien (wie Folie, Plastiktüten und Schaumstoff) von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Halten Sie Kleinteile während des Zusammenbaus außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Verschlucken oder Einatmen dieser Teile kann tödlich sein.

Es ist strengstens untersagt, das Produkt für einen anderen als den vorgesehenen Zweck zu verwenden. Kinder müssen bei der Verwendung des Produkts von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Unerlaubte Änderungen oder Modifikationen am Produkt können die Sicherheit beeinträchtigen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Behinderung haben oder Medikamente einnehmen, die die sichere Verwendung des Produkts beeinträchtigen können.

Reinigen Sie das Produkt mit einer milden Seife oder einem Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel (wie Aceton, Lackverdünner, Feuerzeugbenzin, Reinigungsmittel, Benzin oder Terpentin), die das Produkt angreifen können.

Hinweise



Befolgen Sie sorgfältig die beiliegende Anleitung für den Zusammenbau des Gehgestells. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sicher befestigt sind und keine losen Teile vorhanden sind.

Stellen Sie die Höhe der Gehhilfe so ein, dass sich die Griffe auf Handgelenkshöhe befinden, wenn Sie aufrecht stehen. Ihre Ellbogen sollten leicht angewinkelt sein, wenn Sie die Griffe halten.

Machen Sie beim Wenden kleine Schritte und seien Sie beim Manövrieren um Ecken und auf engem Raum vorsichtig. Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Gehhilfe an Hängen benutzen. Lehnen Sie sich beim Abwärtsgehen leicht zurück und beim Aufwärtsgehen nach vorne, um Ihren Schwerpunkt beizubehalten.

Befolgen Sie stets die Ratschläge Ihres medizinischen Betreuers, wie Sie die Gehhilfe in Abhängigkeit von Ihrem persönlichen Gesundheitszustand am besten verwenden.

Verwenden Sie nur Originalteile von Dunimed, wenn Sie ein Teil des Produkts ersetzen müssen.

Lagern Sie dieses Produkt bei Raumtemperatur an einem trockenen, gut belüfteten Ort, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch eine Person bestimmt.

Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Gehhilfe durch, insbesondere an den Rädern und Verriegelungsmechanismen, um sicherzustellen, dass diese in gutem Zustand sind. Benutzen Sie die Gehhilfe nicht, wenn Teile locker oder beschädigt sind.

Introduction



Veillez prendre le temps de lire attentivement les instructions suivantes afin d'utiliser correctement le produit.

Veillez à conserver ce manuel et à le transmettre lorsque vous céderez le produit.

Veillez noter que ce résumé peut ne pas couvrir tous les détails de toutes les variations et étapes envisagées. N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir des informations complémentaires et de l'aide.

Avertissements



Conservez toutes les pièces et les matériaux d'emballage (tels que le papier d'aluminium, les sacs en plastique et la mousse) hors de portée des bébés et des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

Tenez les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage. L'ingestion ou l'inhalation de ces pièces peut être fatale.

Il est strictement interdit d'utiliser le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Les enfants doivent être surveillés par des adultes lorsqu'ils utilisent le produit.

Les changements ou modifications apportés au produit sans autorisation peuvent compromettre la sécurité.

N'utilisez pas le produit si vous souffrez d'un handicap ou si vous prenez des médicaments susceptibles d'interférer avec l'utilisation de ce produit en toute sécurité.

Nettoyez le produit avec un savon doux ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de solvants organiques (tels que l'acétone, le diluant à laque, l'essence à briquet, l'essence de nettoyage à sec, ou la térébenthine) qui peuvent avoir des effets néfastes sur le produit.

Notes



Suivez attentivement les instructions ci-jointes pour assembler le cadre de marche. Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement fixées et qu'il n'y a pas de pièces détachées.

Réglez la hauteur du déambulateur de manière à ce que les poignées soient à la hauteur du poignet lorsque vous vous tenez debout. Vos coudes doivent être légèrement pliés lorsque vous tenez les poignées.

Faites de petits pas lorsque vous tournez et soyez prudent lorsque vous manœuvrez dans les coins et les espaces restreints. Évitez les mouvements brusques.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le déambulateur sur des pentes. Penchez-vous légèrement en arrière lorsque vous descendez et en avant lorsque vous montez pour maintenir votre centre de gravité.

Suivez toujours les conseils de votre prestataire de soins de santé sur la meilleure façon d'utiliser le déambulateur en fonction de votre état de santé.

N'utilisez que des pièces authentiques Dunimed si vous devez remplacer une partie du produit.

Conservez ce produit à température ambiante dans un endroit sec et ventilé afin d'éviter la formation de moisissures.

Effectuez des contrôles d'entretien réguliers sur le déambulateur, en particulier sur les roues et les mécanismes de verrouillage, afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas le déambulateur si des pièces sont desserrées ou endommagées.

Suivez toujours les conseils de votre prestataire de soins de santé sur la meilleure façon d'utiliser le déambulateur en fonction de votre état de santé personnel.

Linee guida generali



Per utilizzare correttamente il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Conservare il manuale e consegnarlo al momento del trasferimento del prodotto.

Si prega di notare che questa sintesi potrebbe non coprire tutti i dettagli di tutte le varianti e le fasi considerate. Non esitate a contattarci per ulteriori informazioni e assistenza.

Avvertenze



Tenere tutte le parti e i materiali di imballaggio (come fogli di alluminio, sacchetti di plastica e schiuma) lontano dalla portata di neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Durante il montaggio, tenere le parti più piccole fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione o l'inalazione di queste parti può essere fatale.

È severamente vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti. I bambini devono essere sorvegliati da adulti quando utilizzano il prodotto.

Cambiamenti o modifiche al prodotto senza autorizzazione possono compromettere la sicurezza.

Non utilizzare il prodotto in caso di disabilità o di assunzione di farmaci che potrebbero interferire con l'uso sicuro del prodotto.

Pulire il prodotto con un sapone delicato o un detergente per la casa. Non utilizzare solventi organici (come acetone, diluente per lacca, liquido per accendini, liquido per la pulizia a secco, benzina o trementina) che potrebbero influire negativamente sul prodotto.

Note



Seguire attentamente le istruzioni allegate per il montaggio del deambulatore. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate saldamente e che non vi siano parti allentate.

Regolare l'altezza del deambulatore in modo che le maniglie siano all'altezza dei polsi quando si è in piedi. I gomiti devono essere leggermente piegati quando si tengono le maniglie.

Fare piccoli passi quando si gira e prestare attenzione alle manovre negli angoli e negli spazi stretti. Evitare i movimenti bruschi.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza il deambulatore su pendii. Inclinatevi leggermente all'indietro quando scendete e in avanti quando salite per mantenere il vostro baricentro.

Seguire sempre i consigli del proprio medico curante su come utilizzare al meglio il deambulatore in relazione alle proprie condizioni di salute.

In caso di sostituzione di un componente del prodotto, utilizzare solo ricambi Dunimed originali.

Conservare il prodotto a temperatura ambiente in un luogo asciutto e ventilato per evitare la formazione di muffa.

Questo prodotto è destinato all'uso da parte di una sola persona.

Eseguire regolari controlli di manutenzione del deambulatore, in particolare delle ruote e dei meccanismi di bloccaggio, per assicurarsi che siano in buone condizioni. Non utilizzare il deambulatore se alcune parti sono allentate o danneggiate.

Seguire sempre i consigli del proprio medico su come utilizzare al meglio il deambulatore in relazione alle proprie condizioni di salute.

Acerca del manual



Tómese el tiempo necesario para leer detenidamente las siguientes instrucciones con el fin de utilizar el producto correctamente.

Guarde este manual y entrégueselo cuando transfiera el producto.

Tenga en cuenta que este resumen puede no abarcar todos los detalles de todas las variantes y pasos considerados. No dude en ponerse en contacto con nosotros para obtener información y asistencia adicionales.

Advertencias



Mantenga todas las piezas y materiales de embalaje (bolsas de plástico y espuma) fuera del alcance de bebés y niños para evitar riesgos de asfixia.

Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el montaje. Tragar o inhalar estas piezas puede ser mortal.

Queda terminantemente prohibido utilizar el producto para fines distintos de los previstos. Los niños deben ser supervisados por adultos cuando utilicen el producto.

Los cambios o modificaciones del producto sin autorización pueden comprometer la seguridad.

No utilice el producto si tiene alguna discapacidad o está tomando algún medicamento que pueda interferir con el uso seguro de este producto.

Limpie el producto con un jabón suave o un limpiador doméstico. No utilice disolventes orgánicos (como acetona, MEK, diluyente de lacas, líquido para encendedores, líquido de limpieza en seco, gasolina o aguarrás) que puedan afectar negativamente al producto.

Notas



Siga cuidadosamente las instrucciones adjuntas para montar el andador. Asegúrese de que todas las piezas están bien sujetas y de que no hay piezas sueltas.

Ajuste la altura del andador de modo que las empuñaduras queden a la altura de la muñeca cuando usted esté de pie. Los codos deben estar ligeramente flexionados cuando sujete las empuñaduras.

Dé pequeños pasos al girar y tenga cuidado al maniobrar en esquinas y espacios reducidos. Evite los movimientos bruscos.

Extreme las precauciones cuando utilice el andador en pendientes. Inclínese ligeramente hacia atrás al bajar y hacia delante al subir para mantener el centro de gravedad.

Siga siempre los consejos de su profesional sanitario sobre la mejor manera de utilizar el andador en relación con su estado de salud personal.

Utilice únicamente piezas originales Dunimed si necesita sustituir alguna pieza del producto.

Guarde este producto a temperatura ambiente en un lugar seco y ventilado para evitar la formación de moho.

Este producto está destinado a ser utilizado por una sola persona.

Realice revisiones periódicas de mantenimiento del andador, especialmente de las ruedas y los mecanismos de bloqueo, para asegurarse de que están en buen estado. No utilice el andador si alguna pieza está suelta o dañada.

Siga siempre los consejos de su profesional sanitario sobre la mejor manera de utilizar el andador en relación con su estado de salud personal.

Allmänna riktlinjer



Ta dig tid att läsa igenom följande anvisningar noggrant för att kunna använda produkten på rätt sätt.

Spara denna bruksanvisning och lämna den vidare när du överläter produkten.

Observera att denna sammanfattning kanske inte täcker alla detaljer i alla varianter och steg som övervägs. Kontakta oss gärna för ytterligare information och hjälp.

Varningar



Håll alla delar och förpackningsmaterial (t.ex. folie, plastpåsar och skumplast) borta från spädbarn och barn för att undvika kvävningsrisk.

Förvara smådelar utom räckhåll för barn under monteringen. Att svälja eller andas in dessa delar kan vara livsfarligt.

Det är strängt förbjudet att använda produkten för något annat än det avsedda ändamålet. Barn måste vara under uppsikt av vuxna när de använder produkten.

Ändringar eller modifieringar av produkten utan tillstånd kan äventyra säkerheten.

Använd inte produkten om du har ett funktionshinder eller tar någon medicin som kan störa en säker användning av produkten.

Rengör produkten med en mild tvål eller hushålls-rengöringsmedel. Använd inte organiska lösningsmedel (t.ex. aceton, lackförtunning, tändvätska, bensin eller terpentin) som kan påverka produkten negativt.

Anteckningar



Följ noggrant de bifogade instruktionerna för montering av gåbordet. Kontrollera att alla delar är ordentligt fastsatta och att det inte finns några lösa delar.

Justera rullatorns höjd så att handtagen är i handledshöjd när du står upprätt. Armbågarna ska vara lätt böjda när du håller i handtagen.

Ta små steg när du svänger och var försiktig när du manövrerar runt hörn och i trånga utrymmen. Undvik plötsliga rörelser.

Var extra försiktig när du använder rollatorn i sluttningar. Luta dig något bakåt när du går nedåt och framåt när du går uppåt för att bibehålla din tyngdpunkt.

Följ alltid din vårdgivares råd om hur du bäst använder rollatorn i förhållande till ditt personliga hälsotillstånd.

Använd endast äkta Dunimed-delar om du behöver byta ut någon del av produkten.

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr, ventilerad plats för att förhindra mögeltillväxt.

Denna produkt är avsedd att användas av en person.

Utför regelbundna underhållskontroller av rollatorn, särskilt hjulen och låsmekanismerna, för att säkerställa att de är i gott skick. Använd inte rollatorn om någon del är lös eller skadad.

Följ alltid din vårdgivares råd om hur du bäst använder rollatorn i förhållande till ditt personliga hälsotillstånd.

Ogólne Porady



Aby prawidłowo korzystać z produktu, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

Należy zachować niniejszą instrukcję i przekazać ją w momencie przekazania produktu.

Należy pamiętać, że niniejsze podsumowanie może nie obejmować wszystkich szczegółów wszystkich rozważanych wariantów i kroków. W celu uzyskania dodatkowych informacji i pomocy prosimy o kontakt.

Ostrzeżenia



Wszystkie części i materiały opakowaniowe (takie, plastikowe torby i pianka) należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia.

Podczas montażu małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie lub wdychanie tych części może być śmiertelne.

Surowo zabrania się używania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Dzieci muszą być nadzorowane przez dorosłych podczas korzystania z produktu.

Zmiany lub modyfikacje produktu bez zezwolenia mogą zagrażać bezpieczeństwu.

Nie używaj produktu, jeśli jesteś niepełnosprawny lub przyjmujesz jakiegokolwiek leki, które mogą zakłócać bezpieczne korzystanie z tego produktu.

Produkt należy czyścić łagodnym mydłem lub domowym środkiem czyszczącym. Nie używaj rozpuszczalników organicznych (takich jak aceton, rozcieńczalnik do lakierów, płyn do zapalniczek, płyn do czyszczenia na sucho, benzyna lub terpentyna), które mogą mieć negatywny wpływ na produkt.

Wyjaśnienie



Należy dokładnie przestrzegać załączonych instrukcji montażu ramy spacerowej. Upewnij się, że wszystkie części są dobrze zamocowane i nie są luźne.

Wyreguluj wysokość chodzika tak, aby uchwyty znajdowały się na wysokości nadgarstków, gdy stoisz prosto. Podczas trzymania uchwytów łokcie powinny być lekko zgięte.

Podczas skręcania należy wykonywać małe kroki i zachować ostrożność podczas manewrowania na zakrętach i w ciasnych miejscach. Należy unikać gwałtownych ruchów.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z chodzika na pochyłościach. Pochylaj się lekko do tyłu podczas schodzenia i do przodu podczas wchodzenia, aby utrzymać środek ciężkości.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń lekarza dotyczących najlepszego sposobu korzystania z chodzika w zależności od stanu zdrowia użytkownika.

W przypadku konieczności wymiany jakiegokolwiek części produktu należy używać wyłącznie oryginalnych części firmy Dunimed.

Produkt należy przechowywać w temperaturze pokojowej w suchym, wentylowanym miejscu, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę.

Należy regularnie sprawdzać stan techniczny chodzika, zwłaszcza kół i mechanizmów blokujących. Nie należy używać chodzika, jeśli jakiegokolwiek jego części są luźne lub uszkodzone.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń lekarza dotyczących najlepszego sposobu korzystania z chodzika w zależności od stanu zdrowia użytkownika.



EN



For more information about Dunimed or this product, visit www.podobrace.co.uk

NL



Voor meer informatie over Dunimed of over dit product, ga naar www.podobrace.nl

DE



Weitere Informationen über Dunimed oder dieses Produkt finden Sie unter www.bandagenspezialist.de

FR



Pour plus d'informations sur Dunimed ou sur ce produit, visitez le site www.podobrace.com

IT



Per ulteriori informazioni su Dunimed o su questo prodotto, visitare il sito www.podobrace.com.

ES



Para más información sobre Dunimed o este producto, visite www.podobrace.com.

SE



För mer information om Dunimed eller denna produkt, besök www.podobrace.com

PL



Więcej informacji na temat firmy Dunimed lub tego produktu można znaleźć na stronie www.podobrace.pl.